

32004E0698

L 317/40

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

16.10.2004

POSIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL 2004/698/PESK**ta' il-14 ta' Ottubru 2004****dwar it-tnehhija ta' miżuri restrittivi kontra l-Libja**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Settembru 2003, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSC) adotta r-Riżoluzzjoni 1506(2003) li tneħhi l-miżuri restrittivi imposti mill-UNSCR 748(1992) u 883(1993), waqt li thalli f'posthom il-miżuri li jinsabu fil-paragrafu 8 ta' dan ta' l-aħhar, minhabba l-passi meħuda mill-Gvern Libjan biex jikkonforma mar-riżoluzzjonijiet hawn fuq imsemmija, b'mod partikolari dwar l-aċċettazzjoni ta' responsabbiltà għall-azzjonijiet ta' uffiċjali tal-Libja, l-hlas ta' kumpens xieraq u r-rinunzja tat-terroriżmu.
- (2) Il-Gvern Libjan ha wkoll passi lejn ftehim sodisfaċenti tal-pretensjonijiet in konnessjoni ma' l-attakki terroristiċi kkawżati fuq it-titjira Pan Am 103 fuq Lockerbie, l-Iskozja, it-titjira 772 ta' l-*Union de Transports Aériens* fuq in-Niġer u d-diskoteka "La Belle" f'Berlin.
- (3) Il-miżuri restrittivi mposti mid-Deċizzjoni 93/614/PESK ⁽¹⁾, li ġew adottati biex jimplimentaw il-UNSCR 748(1992) u 883(1993), u l-embargo ta' l-armi deċiż mill-Istati Membri fl-1986 u kkonfermat mill-Posizzjoni Komuni 1999/261/PESK ⁽²⁾, għandhom għal-hekk jitnehhew.
- (4) Il-miżuri adottati skond il-paragrafu 8 tal-UNSCR 883(1993) għandhom jibqgħu fis-seħh skond l-UNSCR 1506(2003).
- (5) Hi meħtieġa azzjoni mill-Komunità biex jiġu implimentati ċerti miżuri,

ADOTTA DIN IL-POSIZZJONI KOMUNI:

Artikolu 1

Id-Deċizzjoni 93/614/PESK u l-Posizzjoni Komuni 1999/261/PESK huma hawnhekk imħassra.

Artikolu 2

Il-miżuri adottati biex jiġu protetti operaturi minn pretensjonijiet fir-rigward ta' kuntratti u transazzjonijiet li l-eżekuzzjoni tagħhom giet affettwata mill-imposizzjoni ta' miżuri restrittivi mill-UNSCR 883(1993) u riżoluzzjonijiet relatati, għandhom jibqgħu fis-seħh.

Artikolu 3

Din il-Posizzjoni Komuni għandha tiehu effett fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 4

Din il-Posizzjoni Komuni għandha tiġi ppublikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fil-Lussemburgu, nhar il-14 ta' Ottubru 2004.

*Għall-Kunsill**Il-President*

P. van GEEL

⁽¹⁾ ĠU L 295, tat-30.11.1993, p. 7.

⁽²⁾ ĠU L 103, ta' l-20.4.1999, p. 1. Posizzjoni komuni kif emendata mill-Posizzjoni Komuni 1999/611/PESK (ĠU L 242, ta' l-14.9.1999, p. 31).